

內在動力的來源

Source of Dynamic Inner Power

3/25/2018 王文堂牧師，使徒行傳系列證道

向嬰孩就顯出來 Revealed them to little children

- 那時耶穌說：「父啊，天地的主，我感謝你！因為你將這些事向聰明通達人就藏起來，向嬰孩就顯出來。父啊，是的，因為你的美意本是如此！」
- At that time Jesus said, “I praise you, Father, Lord of heaven and earth, because you have hidden these things from the wise and learned, and revealed them to little children. Yes, Father, for this is what you were pleased to do.” (太 Matt. 11:25-26)

使愚人通達 Gives understanding to the simple

- 你的言語一解開就發出亮光，使愚人通達。
- The unfolding of your words gives light; it gives understanding to the simple. (詩篇 Psalm 119:130)

❖ *The Simple: The childlike.*

成功人士的共同特徵

Common trait of successful people

- 成功人士有一個共同的特徵：內在動力。
- Successful people share a common trait:
Dynamic Inner Power.

成功人士的共同特徵

Common trait of successful people

- 他們雖然背景不同，挑戰不同，成就有大有小，卻都有強烈的內在動力。
- They may have different backgrounds, face different challenges, achieve different degrees of success, yet they all share the common trait of a strong, dynamic inner power.

成功人士的共同特徵

Common trait of successful people

- 這動力促使他們克服種種困難，獲取最後的成功。
- This power enables them to overcome all kinds of difficulties to achieve the eventual success.

- 從神的國度來看，內在動力的因素更加明顯。
- From the perspective of God's Kingdom the importance of *Dynamic Inner Power* is even more obvious.

- 若無內在動力，沒有任何神的僕人、神的兒女，能夠在神要他所做的事情上成功。
- Without it no God's servant or God's child can be successful in the things God calls him/her to do.

- 在艱苦的宣教之旅中，保羅和巴拿巴不屈不撓，
- In a missionary journey full of hardships, Paul and Barnabas were relentless in pursuing their goals.

- 他們以強烈的內在動力，在撒但設立座位的地方過關斬將，將人心奪回歸向神。他們動力的來源是甚麼？
- *With strong Dynamic Inner Power they wrestled people back to God in places Satan set his throne. What's the source of their power?*

保羅與巴拿巴宣教之旅



他是如何做到的？ How he did it?

- 我比他們多受勞苦，多下監牢，受鞭打是過重的，冒死是屢次有的。
- I have worked much harder, been in prison more frequently, been flogged more severely, and been exposed to death again and again.

他是如何做到的？ How he did it?

- 被猶太人鞭打五次，每次四十減去一下；被棍打了三次；
- Five times I received from the Jews the forty lashes minus one. Three times I was beaten with rods,

他是如何做到的？ How he did it?

- 被石頭打了一次，遇著船壞三次，一晝一夜在深海裡。
- once I was pelted with stones, three times I was shipwrecked, I spent a night and a day in the open sea,

他是如何做到的？ How he did it?

- 又屢次行遠路，遭江河的危險、盜賊的危險，同族的危險、外邦人的危險、
- I have been constantly on the move. I have been in danger from rivers, in danger from bandits, in danger from my fellow Jews, in danger from Gentiles;

他是如何做到的？ How he did it?

- 城裡的危險、曠野的危險、海中的危險、假弟兄的危險。
- in danger in the city, in danger in the country, in danger at sea; and in danger from false believers.

他是如何做到的？ How he did it?

- 受勞碌、受困苦，多次不得睡；
- I have labored and toiled and have often gone without sleep;

他是如何做到的？ How he did it?

- 又飢又渴，多次不得食；受寒冷，赤身露體。（林後11:23-27）
- I have known hunger and thirst and have often gone without food; I have been cold and naked. (2 Cor. 11:23-27)

內在動力的來源

Source of Dynamic Inner Power

1. 引導人生的目標

Having an Overarching Life Goal

- 亞基帕王啊，我故此沒有違背那從天上來的異象！
- So then, King Agrippa, I was not disobedient to the vision from heaven. (徒 Acts 26:19)

內在動力的來源

Source of Dynamic Inner Power

2. 進展式的行動

Taking Advancement-producing Actions

- 我只有一件事，就是忘記背後，努力面前的，向著標竿直跑。
- But one thing I do: Forgetting what is behind and straining toward what is ahead, I press on toward the goal. (腓 3:13-14)

內在動力的來源

Source of Dynamic Inner Power

3. 看得見的果子

The encouragement of Visible Fruits

- 對那城裡的人傳了福音，使好些人作門徒。
- They preached the gospel in that city and won a large number of disciples. (徒 Acts 14:21)

內在動力的來源

Source of Dynamic Inner Power

1. 引導人生的目標 Overarching life goal
2. 進展式的行動 Advancement-producing actions
3. 看得見的果子 Visible Fruits

內在動力的終極來源

The ultimate source of Dynamic Inner Power

原來，基督的愛激勵我們。For Christ's love compels us. (林後 2 Cor. 5:14)



如何成為一位基督徒 How to become a Christian

- **Admit 認罪**：以謙卑的心，向神承認自己是一個罪人。
 - 因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀（羅 3:23）
- **Believe 相信**：以信心接受耶穌為主，相信他因救贖你而被釘死在十字架上。
 - 就是神的義，因信耶穌基督加給一切相信的人，並沒有分別（羅 3:22）
- **Confess 宣告**：決志信主，公開表明自己與基督的關係。
 - 你若口裡認耶穌為主，心裡信神叫他從死裡復活，就必得救。因為人心裡相信，就可以稱義；口裡承認，就可以得救。（羅 10:9-10）



決志之後 After you made the decision...

1. 接受浸禮，歸入基督的名下
2. 將主日分別為聖，敬拜神
3. 研讀聖經，使靈命得著餵養
4. 過團契生活，彼此相愛